Το παρόν έγγραφο αποτελεί απλώς βοήθημα τεκμηρίωσης και τα θεσμικά όργανα δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του

►**B** **ΑΠΟΦΑΣΗ 2010/788/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 20ής Δεκεμβρίου 2010

για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2008/369/ΚΕΠΠΑ

(ΕΕ L 336 της 21.12.2010, σ. 30)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Εκτελεστική απόφαση 2011/699/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 20ής Οκτωβρίου 2011	L 276	50	21.10.2011

▼B

ΑΠΟΦΑΣΗ 2010/788/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Δεκεμβρίου 2010

για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2008/369/ΚΕΠΠΑ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 29,

Εκτιμώντας τα εξής:

(1) Στις 14 Μαΐου 2008, το Συμβούλιο εξέδωσε την κοινή θέση 2008/369/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό ([1]), κατόπιν της έγκρισης της απόφασης 1807 (2008) από το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών στις 31 Μαρτίου 2008 («ΑΣΑΗΕ 1807 (2008)»).

(2) Την 1η Δεκεμβρίου 2010, η Επιτροπή Κυρώσεων που έχει συσταθεί κατ' εφαρμογή της απόφασης 1533 (2004) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών («ΑΣΑΗΕ 1533 (2004)») τροποποίησε τον κατάλογο των προσώπων και των οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα.

(3) Η διαδικασία τροποποίησης του παραρτήματος της παρούσας απόφασης θα πρέπει να περιλαμβάνει υποχρέωση ενημέρωσης των κατονομαζόμενων προσώπων και οντοτήτων σχετικά με τους λόγους για την προσθήκη τους στον κατάλογο, ώστε να τους παρέχεται η δυνατότητα να υποβάλλουν παρατηρήσεις. Όταν υποβάλλονται παρατηρήσεις ή προσάγονται νέα ουσιαστικά στοιχεία, το Συμβούλιο θα πρέπει να επανεξετάζει την απόφασή του υπό το πρίσμα των παρατηρήσεων αυτών και να ενημερώνει σχετικώς το εν λόγω πρόσωπο ή οντότητα.

(4) Η παρούσα απόφαση σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδιαίτερα το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής και δίκαιης δίκης, το δικαίωμα της ιδιοκτησίας και το δικαίωμα της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Η παρούσα απόφαση θα πρέπει να εφαρμόζεται σύμφωνα με τα εν λόγω δικαιώματα και αρχές.

(5) Η παρούσα απόφαση σέβεται επίσης πλήρως τις υποχρεώσεις των κρατών μελών βάσει του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και τον νομικώς δεσμευτικό χαρακτήρα των αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας.

([1]) ΕΕ L 127, 15.5.2008, σ. 84.

▼B

(6) Η κοινή θέση 2008/369/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει επομένως να καταργηθεί και να αντικατασταθεί από την παρούσα απόφαση.

(7) Τα εκτελεστικά μέτρα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 889/2005 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2005, για την επιβολή ορισμένων περιοριστικών μέτρων όσον αφορά τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό [1] και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2005, για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό [2],

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταβίβαση οπλισμού και οποιουδήποτε συναφούς υλικού κάθε τύπου, συμπεριλαμβανομένων των όπλων και των πυρομαχικών, των στρατιωτικών οχημάτων και του εξοπλισμού, του παραστρατιωτικού εξοπλισμού και των ανταλλακτικών των ανωτέρω, στο σύνολο των μη κυβερνητικών οντοτήτων και ατόμων που δραστηριοποιούνται στο έδαφος της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΛΔΚ) από υπηκόους των κρατών μελών ή από τα εδάφη των κρατών μελών ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία τους, ανεξαρτήτως του εάν τα ανωτέρω προέρχονται ή όχι από τα εδάφη τους.

2. Απαγορεύεται επίσης:

α) η δωρεάν χορήγηση, πώληση, προμήθεια ή μεταβίβαση τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης και άλλων υπηρεσιών που σχετίζονται με στρατιωτικές δραστηριότητες και με την παροχή, την κατασκευή, τη συντήρηση και τη χρήση οπλισμού και συναφούς υλικού κάθε τύπου, συμπεριλαμβανομένων των όπλων και των πυρομαχικών, των στρατιωτικών οχημάτων και του εξοπλισμού, του παραστρατιωτικού εξοπλισμού και των ανταλλακτικών των ανωτέρω, αμέσως ή εμμέσως, στο σύνολο των μη κυβερνητικών οντοτήτων και ατόμων που δραστηριοποιούνται στο έδαφος της ΛΔΚ·

β) η χρηματοδότηση ή η παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας που αφορά στρατιωτικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένων, ιδίως, της μη επιστρεπτέας βοήθειας, των δανείων και της ασφάλειας πιστώσεων για εξαγωγές, για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή οπλισμού και συναφούς υλικού ή για κάθε δωρεάν χορήγηση, πώληση, προμήθεια ή μεταβίβαση συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης και άλλων υπηρεσιών, αμέσως ή εμμέσως, στο σύνολο των μη κυβερνητικών οντοτήτων και ατόμων που δραστηριοποιούνται στο έδαφος της ΛΔΚ.

Άρθρο 2

1. Το άρθρο 1 δεν εφαρμόζεται:

α) στην προμήθεια, πώληση ή μεταβίβαση οπλισμού και οποιουδήποτε συναφούς υλικού ή στην παροχή τεχνικής βοήθειας, χρηματοδότησης, υπηρεσιών χρηματοδοτικής διαμεσολάβησης και άλλων υπηρεσιών σχετιζόμενων με τον οπλισμό και το συναφές υλικό, που προορίζονται αποκλειστικά για την υποστήριξη ή τη χρήση από την Αποστολή του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών στη ΛΔΚ (MONUC)·

[1] ΕΕ L 152, 15.6.2005, σ. 1.
[2] ΕΕ L 193, 23.7.2005, σ. 1.

▼B

β) στην προμήθεια, πώληση ή μεταβίβαση προστατευτικών στολών, συμπεριλαμβανομένων των αλεξίσφαιρων γιλέκων και των στρατιωτικών κρανών, που εξάγονται προσωρινά στη ΛΔΚ από το προσωπικό των Ηνωμένων Εθνών, αντιπροσώπους των μέσων μαζικής ενημέρωσης και μέλη ανθρωπιστικών και αναπτυξιακών αποστολών και του σχετικού προσωπικού, αποκλειστικά και μόνο για προσωπική τους χρήση·

γ) στην προμήθεια, πώληση ή μεταβίβαση μη φονικού στρατιωτικού εξοπλισμού που προορίζεται αποκλειστικά για ανθρωπιστική ή προστατευτική χρήση, καθώς και στην παροχή συναφούς προς τον εν λόγω μη φονικό εξοπλισμό τεχνικής βοήθειας και εκπαίδευσης.

2. Η προμήθεια, πώληση ή μεταβίβαση οπλισμού και οποιουδήποτε συναφούς υλικού ή η παροχή υπηρεσιών ή η τεχνική βοήθεια και εκπαίδευση που αναφέρονται στην παράγραφο 1 υπόκεινται σε προηγούμενη άδεια χορηγούμενη από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών.

3. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν εκ των προτέρων στην επιτροπή κυρώσεων που συστάθηκε δυνάμει της ΑΣΑΗΕ 1533 (2004) («επιτροπή κυρώσεων») κάθε αποστολή οπλισμού και συναφούς υλικού προοριζόμενη για τη ΛΔΚ ή κάθε παροχή τεχνικής βοήθειας, χρηματοδότησης, υπηρεσιών χρηματοδοτικής διαμεσολάβησης και άλλων υπηρεσιών σχετιζόμενων με στρατιωτικές δραστηριότητες στη ΛΔΚ, εκτός των αναφερομένων στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β). Στις εν λόγω κοινοποιήσεις περιλαμβάνονται όλες οι συναφείς πληροφορίες, μεταξύ των οποίων και, κατά περίπτωση, ο τελικός χρήστης, η προτεινόμενη ημερομηνία παράδοσης και το δρομολόγιο των φορτίων.

4. Τα κράτη μέλη εξετάζουν τις παραδόσεις δυνάμει της παραγράφου 1 για κάθε μεμονωμένη περίπτωση, λαμβάνοντας πλήρως υπόψη τα κριτήρια που ορίζονται στην κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, για τον καθορισμό κοινών κανόνων που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού ([1]). Τα κράτη μέλη απαιτούν επαρκείς εγγυήσεις κατά της κατάχρησης των αδειών που χορηγούνται βάσει της παραγράφου 2 και, όταν ενδείκνυται, λαμβάνουν μέτρα για τον επαναπατρισμό του παραδοθέντος οπλισμού και συναφούς υλικού.

Άρθρο 3

Επιβάλλονται περιοριστικά μέτρα, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 και στο άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2, κατά των ακόλουθων προσώπων και – ανάλογα με την περίπτωση – οντοτήτων, που κατονομάζει η επιτροπή κυρώσεων:

— των προσώπων ή οντοτήτων που ενεργούν κατά παράβαση του εμπάργκο προμήθειας οπλισμού και των συναφών μέτρων όπως αναφέρεται στο άρθρο 1,

— των πολιτικών και στρατιωτικών ηγετών ξένων ένοπλων ομάδων που δρουν στη ΛΔΚ και εμποδίζουν τον αφοπλισμό και τον οικειοθελή επαναπατρισμό ή την επανεγκατάσταση των μαχητών που ανήκουν στις ομάδες αυτές,

— των πολιτικών και στρατιωτικών ηγετών κονγκολέζικων παραστρατιωτικών ομάδων που λαμβάνουν υποστήριξη έξωθεν της ΛΔΚ, οι οποίοι εμποδίζουν τη συμμετοχή των μαχητών τους στις διαδικασίες αφοπλισμού, αποστράτευσης και επανένταξης,

([1]) ΕΕ L 335, 13.12.2008, σ. 99.

▼B

— των πολιτικών και στρατιωτικών ηγετών που δραστηριοποιούνται στη ΛΔΚ και στρατολογούν ή χρησιμοποιούν παιδιά σε ένοπλες συγκρούσεις κατά παράβαση του ισχύοντος διεθνούς δικαίου,

— των ατόμων που δραστηριοποιούνται στη ΛΔΚ και διαπράττουν σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου με θύματα παιδιά ή γυναίκες σε καταστάσεις ένοπλης σύγκρουσης, οι οποίες συμπεριλαμβάνουν φόνους και ακρωτηριασμούς, σεξουαλική βία, απαγωγές και αναγκαστική εκτόπιση,

— των ατόμων που παρεμποδίζουν την πρόσβαση στην ανθρωπιστική βοήθεια ή τη διανομή της στο ανατολικό τμήμα της ΛΔΚ,

— των ατόμων ή των οντοτήτων που στηρίζουν τις παράνομες ένοπλες ομάδες στο ανατολικό τμήμα της ΛΔΚ μέσω του λαθρεμπορίου φυσικών πόρων.

Κατάλογος των προσώπων και οντοτήτων αυτών παρατίθεται στο παράρτημα.

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εμποδίζουν την είσοδο ή τη διέλευση από την επικράτειά τους των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 3.

2. Η παράγραφος 1 δεν υποχρεώνει τα κράτη μέλη να αρνούνται στους υπηκόους τους την είσοδο στο έδαφός τους.

3. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται όταν η επιτροπή κυρώσεων:

α) κρίνει εκ των προτέρων, για κάθε μεμονωμένη περίπτωση, ότι η εν λόγω είσοδος ή η διέλευση δικαιολογείται από ανθρωπιστικούς λόγους, συμπεριλαμβανομένων των θρησκευτικών υποχρεώσεων·

β) συμπεραίνει ότι μια εξαίρεση θα προωθούσε τους στόχους των συναφών αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας, δηλαδή την ειρήνη και την εθνική συμφιλίωση στη ΛΔΚ και τη σταθερότητα στην περιοχή·

γ) επιτρέπει εκ των προτέρων, για κάθε μεμονωμένη περίπτωση, τη διέλευση ατόμων που επιστρέφουν στο έδαφος του κράτους του οποίου είναι υπήκοοι ή που συμμετέχουν σε προσπάθειες να παραπεμφθούν στη δικαιοσύνη δράστες σοβαρών παραβιάσεων των ανθρώπινων δικαιωμάτων ή του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου.

4. Σε περιπτώσεις κατά τις οποίες, σύμφωνα με την παράγραφο 3, ένα κράτος μέλος επιτρέπει την είσοδο ή τη διέλευση από την επικράτειά του προσώπων τα οποία έχει κατονομάσει η επιτροπή κυρώσεων, η άδεια περιορίζεται στον σκοπό για τον οποίο δίδεται και στα πρόσωπα τα οποία αφορά.

Άρθρο 5

1. Δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια, λοιπά χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και οικονομικοί πόροι που ανήκουν ή ελέγχονται, άμεσα ή έμμεσα, από τα πρόσωπα ή τις οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 3 ή ευρίσκονται στην κατοχή οντοτήτων που ανήκουν ή ελέγχονται, άμεσα ή έμμεσα, από τα εν λόγω πρόσωπα ή από οποιαδήποτε πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους, όπως κατονομάζονται στο παράρτημα.

▼B

2. Απαγορεύεται να τίθενται στη διάθεση, άμεσα ή έμμεσα, των προσώπων ή οντοτήτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή να διατίθενται προς όφελος αυτών οποιαδήποτε κεφάλαια, λοιπά χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία ή οικονομικοί πόροι.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν εξαιρέσεις από τα μέτρα που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 όσον αφορά κεφάλαια, λοιπά χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και οικονομικούς πόρους, οι οποίοι:

α) απαιτούνται για την κάλυψη βασικών δαπανών, συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών για τρόφιμα, ενοίκια ή υποθήκες, ιατροφαρμακευτική περίθαλψη, φόρους, ασφάλιστρα και τέλη σε επιχειρήσεις κοινής ωφέλειας·

β) προορίζονται αποκλειστικά για την καταβολή εύλογων επαγγελματικών αμοιβών και εξόφληση δαπανών οι οποίες αφορούν την παροχή νομικών υπηρεσιών·

γ) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή τελών ή χρεώσεων, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, για υπηρεσίες που αφορούν την καθημερινή τήρηση ή φύλαξη δεσμευμένων κεφαλαίων, ή λοιπών χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων και οικονομικών πόρων·

δ) απαιτούνται για την κάλυψη έκτακτων δαπανών, μετά την κοινοποίηση από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στην επιτροπή κυρώσεων και την έγκριση αυτής·

ε) υπόκεινται σε δικαστική ή διοικητική απόφαση ή απόφαση διαιτησίας ή σε δικαίωμα παρακράτησης βάσει τέτοιων αποφάσεων, οπότε τα κεφάλαια, τα λοιπά χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και οι οικονομικοί πόροι μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την ικανοποίηση του εν λόγω δικαιώματος ή την εκτέλεση της εν λόγω απόφασης, υπό την προϋπόθεση ότι το δικαίωμα έχει δημιουργηθεί ή η απόφαση έχει εκδοθεί πριν από τον ορισμό του οικείου προσώπου ή της οντότητας από την επιτροπή κυρώσεων και δεν είναι προς όφελος προσώπου ή οντότητας που αναφέρεται στο άρθρο 3, μετά την κοινοποίηση από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στην επιτροπή κυρώσεων.

4. Οι εξαιρέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 3 στοιχεία α), β) και γ) μπορούν να γίνουν αφού το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος κοινοποιήσει στην επιτροπή κυρώσεων την πρόθεσή του να επιτρέψει, κατά περίπτωση, την πρόσβαση στα εν λόγω κεφάλαια, λοιπά χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και οικονομικούς πόρους και ελλείψει αρνητικής απόφασης από την επιτροπή κυρώσεων εντός τεσσάρων εργάσιμων ημερών από την κοινοποίηση αυτήν.

5. Η παράγραφος 2 δεν εφαρμόζεται στην πίστωση των δεσμευμένων λογαριασμών με:

α) τόκους ή άλλα κέρδη σε σχέση με τους εν λόγω λογαριασμούς, ή

β) ποσά που οφείλονται βάσει συμβάσεων, συμφωνιών ή υποχρεώσεων που είχαν συναφθεί ή προέκυψαν πριν από την ημερομηνία κατά την οποία οι λογαριασμοί αυτοί αποτέλεσαν αντικείμενο περιοριστικών μέτρων,

εφόσον οι εν λόγω τόκοι, τα λοιπά κέρδη και πληρωμές υπόκεινται στην παράγραφο 1.

▼B

Άρθρο 6

Το Συμβούλιο τροποποιεί τον κατάλογο που περιέχεται στο παράρτημα βάσει των διαπιστώσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας ή της επιτροπής κυρώσεων.

Άρθρο 7

1. Όταν το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών ή η επιτροπή κυρώσεων περιλαμβάνει σε κατάλογο ένα συγκεκριμένο πρόσωπο ή οντότητα, το Συμβούλιο περιλαμβάνει το εν λόγω πρόσωπο ή οντότητα στο παράρτημα. Το Συμβούλιο κοινοποιεί την απόφασή του, συμπεριλαμβανομένων των λόγων της καταγραφής, στο εν λόγω πρόσωπο ή οντότητα, είτε απευθείας, αν η διεύθυνσή του είναι γνωστή, είτε με κατάλληλη δημοσίευση, δίνοντας στο εν λόγω πρόσωπο ή οντότητα την ευκαιρία να διατυπώσει παρατηρήσεις.

2. Εφόσον διατυπωθούν παρατηρήσεις ή προσκομιστούν ουσιώδη νέα στοιχεία, το Συμβούλιο επανεξετάζει την απόφασή του και ενημερώνει σχετικά το εν λόγω πρόσωπο ή οντότητα.

Άρθρο 8

1. Στο παράρτημα περιλαμβάνονται οι λόγοι της καταγραφής των απαριθμούμενων προσώπων και οντοτήτων, όπως διαβιβάζονται από το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών ή την επιτροπή κυρώσεων.

2. Στο παράρτημα περιλαμβάνονται επίσης, εφόσον είναι διαθέσιμες, οι πληροφορίες που παρέχονται από το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών ή την επιτροπή κυρώσεων και που είναι αναγκαίες για την ταυτοποίηση των εν λόγω προσώπων και οντοτήτων. Προκειμένου περί προσώπων, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν ονοματεπώνυμα και ψευδώνυμα, τόπο και χρόνο γεννήσεως, εθνικότητα, αριθμούς διαβατηρίου και ταυτότητας, φύλο, διεύθυνση (αν είναι γνωστή) και ιδιότητα ή επάγγελμα. Προκειμένου περί οντοτήτων, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν επωνυμίες, τόπο και χρόνο καταχώρησης, αριθμό μητρώου και έδρα δραστηριοτήτων. Στο παράρτημα αναγράφεται επίσης η ημερομηνία ορισμού από το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών ή την επιτροπή κυρώσεων.

Άρθρο 9

Η παρούσα απόφαση επανεξετάζεται, τροποποιείται ή καταργείται κατά περίπτωση, ανάλογα με τις διαπιστώσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

Άρθρο 10

Η κοινή θέση 2008/369/ΚΕΠΠΑ καταργείται.

Άρθρο 11

Η παρούσα απόφαση ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

▼M1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

α) Κατάλογος προσώπων που αναφέρονται στα άρθρα 3, 4 και 5

Ονοματεπώνυμο	Γνωστός και ως	Τόπος και χρόνος γεννήσεως	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι καταγραφής	Ημερομηνία ορισμού
Frank Kakolele BWAMBALE	Frank Kakorere Frank Kakorere Bwambale		Κογκολέζος Στρατηγός των Ενόπλων Δυνάμεων της ΛΔΚ, χωρίς διορισμό από τον Ιούνιο 2011. Αποχώρησε από το CNDP τον Ιανουάριο 2008. Από τον Ιούνιο 2011 κατοικεί στην Κινσάσα. Από το 2010, ο Kakolele έχει συμμετάσχει σε δραστηριότητες κατά τα φαινόμενα για λογαριασμό του Προγράμματος της κυβέρνησης της ΛΔΚ για τη σταθεροποίηση και την ανασυγκρότηση των ζωνών που εξέρχονται από τις ένοπλες συγκρούσεις (STAREC), συμπεριλαμβανομένης συμμετοχής σε ποστολή του STAREC στο Goma και στο Beni τον Μάρτιο 2011.	Πρώην ηγέτης του RCD-ML ο οποίος ασκεί επιρροή στις πολιτικές του διατηρώντας το πρόσταγμα και τον έλεγχο των δραστηριοτήτων των δυνάμεων του RCD-ML, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες για τις οποίες κάνει λόγο η παράγραφος 20 της απόφασης 1493 (2003), και ο οποίος ενέχεται σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων.	1.11.2005
Gaston IYAMUREMYE	Rumuli Byiringiro Victor Rumuli Victor Rumuri Michel Byiringiro	1948 District Musanze (Βόρεια Επαρχία), Ρουάντα Ruhengeri, Ρουάντα	Ρουαντέζος Πρόεδρος του FDLR και Β' Αντιπρόεδρος του FDLR-FOCA Από τον Ιούνιο του 2011 έχει ως βάση το Kalonge του Βόρειου Kivu Ταξίαρχος	Σύμφωνα με πολυάριθμες πηγές, και ιδίως με την Ομάδα Εμπειρογνωμόνων της επιτροπής κυρώσεων του ΣΑΗΕ κατά της ΛΔΚ, ο Gaston Iyamuremye είναι ο Β' Αντιπρόεδρος του FDLR και θεωρείται βασικό μέλος της στρατιωτικής και πολιτικής ηγεσίας της οργάνωσης αυτής. Διηύθυνε επίσης το γραφείο του προέδρου του FDLR Ignace Murwanashyaka στην Kibua της ΛΔΚ ως τον Δεκέμβριο του 2009.	1.12.2010
Jérôme KAKWAVU BUKANDE	Jérôme Kakwavu	Goma	Κονγκολέζος Προήχθη σε στρατηγό των FARDC τον Δεκέμβριο 2004. Από τον Ιούνιο 2011 κρατείται στη φυλακή Makala της Κινσάσα. Στις 25 Μαρτίου 2011 ξεκίνησε η δίκη του Kakwavu στο Ανώτατο Στρατοδικείο για εγκλήματα πολέμου.	Πρώην πρόεδρος του UCD/FAPC. Το FAPC ελέγχει παράνομους συνοριακούς σταθμούς μεταξύ Ουγκάντας και ΛΔΚ — σε μια ζωτική οδό διακίνησης όπλων. Άσκησε επιρροή επί πολιτικών διατηρώντας το πρόσταγμα και τον έλεγχο των δραστηριοτήτων των δυνάμεων του FAPC, οι οποίες είχαν εμπλακεί σε εμπόριο όπλων και κατά συνέπεια σε παραβιάσεις του εμπάργκο όπλων. Προήχθη σε στρατηγό των FARDC τον Δεκέμβριο του 2004.	1.11.2005

2010D0788 — EL — 20.10.2011 — 001.001 — 8

▼M1

Ονοματεπώνυμο	Γνωστός και ως	Τόπος και χρόνος γεννήσεως	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι καταγραφής	Ημερομηνία ορισμού
				Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, ευθύνεται για τη στρατολόγηση και χρησιμοποίηση παιδιών στο Ituri το 2002. Συγκαταλέγεται μεταξύ των 5 ανώτατων αξιωματικών των FARDC που έχουν κατηγορηθεί για σοβαρά εγκλήματα σεξουαλικής βίας, τις υποθέσεις των οποίων επισήμανε στην Κυβέρνηση της χώρας το Συμβούλιο Ασφαλείας κατά την εκεί επίσκεψή του το 2009.	
Germain KATANGA			Κονγκολέζος Προήχθη σε στρατηγό των FARDC τον Δεκέμβριο 2004. Παραδόθηκε από την κυβέρνηση της ΛΔΚ στο Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο στις 18 Οκτωβρίου 2007.Η δίκη του άρχισε τον Νοέμβριο του 2009.	Αρχηγός του FRPI. Ενέχεται σε μεταφορές όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, ευθύνεται για τη στρατολόγηση και χρησιμοποίηση παιδιών στο Ituri το 2002 και 2003.	1.11.2005
Thomas LUBANGA		Ituri	Κονγκολέζος Συνελήφθη στην Κινσάσα τον Μάρτιο του 2005 για εμπλοκή του UPC/L σε καταπάτηση ανθρώπινων δικαιωμάτων. Παραδόθηκε στο ΔΠΔ από τις αρχές του Κονγκό στις 17 Μαρτίου 2006. Η δίκη του άρχισε τον Ιανουάριο 2009 και προβλέπεται να περατωθεί το 2011.	Πρόεδρος του UPC/L, μιας από τις ένοπλες ομάδες για τις οποίες κάνει λόγο η παράγραφος 20 της απόφασης 1493 (2003), ενεχόμενος σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, ευθύνεται για τη στρατολόγηση και χρησιμοποίηση παιδιών στο Ituri το 2002 και 2003.	1.11.2005
Khawa Panga MANDRO	Kawa Panga Kawa Panga Mandro Kawa Mandro Yves Andoul Karim Mandro Panga Kahwa Yves Khawa Panga Mandro «Chief Kahwa» «Kawa»	20 Αυγούστου 1973, Bunia	Κονγκολέζος Φλακίστηκε στη Μπούνια τον Απρίλιο 2005 για την υπονόμευση της ειρηνευτικής διαδικασίας του Ituri. Συνελήφθη από τις κογκολέζικες αρχές τον Οκτώβριο 2005, αθωώθηκε από το Εφετείο του Κισανγκανί, κατόπιν παραδόθηκε στις δικαστικές αρχές της Κινσάσα με νέες κατηγορίες των εγκλημάτων κατά της ανθρωπότητας και εγκλημάτων πολέμου, της ανθρωποκτονίας εκ προθέσεως, της διακεκριμένης επίθεσης και της βιαιοπραγίας.	Πρώην πρόεδρος του PUSIC, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες για τις οποίες κάνει λόγο η παράγραφος 20 της απόφασης 1493 (2003), ενεχόμενος σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Φυλακισμένος στην Μπούνια από τον Απρίλιο του 2005 για υπονόμευση της ειρηνευτικής διαδικασίας του Ituri. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, ευθύνεται για τη στρατολόγηση και χρησιμοποίηση παιδιών στο Ituri το 2001 και 2002.	1.11.2005

▼M1

Ονοματεπώνυμο	Γνωστός και ως	Τόπος και χρόνος γεννήσεως	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι καταγραφής	Ημερομηνία ορισμού
Callixte MBARUSHIMANA		24 Ιουλίου 1963, Ndusu/Ruhengeri, Βόρεια Επαρχία, Ρουάντα	Ρουαντέζος Συνελήφθη στο παρίσι στις 3 Οκτωβρίου 2010 βάσει εντάλματος του ΔΠΠ για εγκλήματα πολέμου και εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας που διεπράχθησαν από στρατεύματα του FDLR στο Kivus το 2009 και μεταφέρθηκε στη Χάγη στις 25 Ιανουαρίου 2011.	Εκτελεστικός γραμματέας του FDLR και αντιπρόεδρος του Γενικού Στρατιωτικού Επιτελείου της οργάνωσης μέχρι τη σύλληψή του. Πολιτικός/στρατιωτικός ηγέτης ξένης ένοπλης ομάδας στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, που εμποδίζει τον αφοπλισμό και τον οικειοθελή επαναπατρισμό ή την επανεγκατάσταση των μαχητών, σύμφωνα με την απόφαση 1857 (2008) ΟΡ 4 (β) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ.	3.3.2009
Iruta Douglas MPAMO	Mpano Douglas Iruta Mpamo	28 Δεκεμβρίου 1965, Bashali, Masisi 29 Δεκεμβρίου 1965, Goma, ΛΔΚ (τέως Ζαΐρ) Uvira	Κονγκολέζος Από τον Ιούνιο του 2011 διαμένει στο Gisenyi της Ρουάντα. Άγνωστης απασχόλησης μετά από τη συντριβή δύο εκ των αεροσκαφών που διαχειρίζεται η εταιρία Great Lakes Business Company (GLBC)	Ιδιοκτήτης/διοικητής της Compagnie Aérienne des Grands Lacs και της Great Lakes Business Company, τα αεροσκάφη των οποίων χρησιμοποιήθηκαν για την υποβοήθηση των ένοπλων και παραστρατιωτικών ομάδων για τις οποίες κάνει λόγο η παράγραφος 20 της απόφασης 1493 (2003). Ευθύνεται επίσης για την απόκρυψη πληροφοριών σχετικών με πτήσεις και φορτία, προφανώς για να καταστεί δυνατή η παραβίαση του εμπάργκο όπλων.	1.11.2005
Sylvestre MUDACUMURA	Γνωστός ως: «Radja», «Mupenzi Bernard», «General Major Mupenzi», «General Mudacumura»		Ρουαντέζος Στρατιωτικός διοικητής του FDLR-FOCA, επίσης πολιτικός 1ος αντιπρόεδρος και αρχηγός του Γενικού Επιτελείου του FOCA, συνδυάζοντας με αυτό τον τρόπο γενικά καθήκοντα στρατιωτικής και πολιτικής διοίκησης μετά από τις συλλήψεις των ηγετών του FDLR στην Ευρώπη. Από τον Ιούνιο του 2011 η βάση του είναι στο δάσος Kikoma,κοντά στο Bogoyi, Walikale, Βόρειο Kivu.	Διοικητής του FDLR, ο οποίος ασκεί επιρροή στις πολιτικές του διατηρώντας το πρόσταγμα και τον έλεγχο των δραστηριοτήτων των δυνάμεων του FDLR, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες για τις οποίες κάνει λόγο η παράγραφος 20 της απόφασης 1493 (2003), και ο οποίος ενέχεται σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Ο Mudacumura (ή οι άνθρωποί του) διατηρούσε τηλεφωνική επαφή με τον αρχηγό του FDLR Murwanashyaka στη Γερμανία, μεταξύ άλλων τον καιρό της σφαγής του Busurungi τον Μάιο του 2009, και με τον στρατιωτικό διοικητή Major Guillaume τον καιρό των επιχειρήσεων Umoja Wetu και Kimia II το 2009. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, ευθύνεται για 27 περιπτώσεις στρατολόγησης και χρησιμοποίησης παιδιών από στρατεύματα υπό τη διοίκησή του στο Βόρειο Kivu από το 2002 ως το 2007.	1.11.2005
Leodomir MUGARAGU	Manzi Leon Leo Manzi	1954 1953 Kigali, Ρουάντα Rushashi (Βόρεια Επαρχία), Ρουάντα	Ρουαντέζος Αρχηγός Επιτελείου του FDLR-FOCA, υπεύθυνος διοίκησης. Από τον Ιούνιο 2011 η βάση του είναι στο Γενικό Στρατηγείο του FDLR στο δάσος Kikoma, Bogoyi, Walikale, Βόρειο Kivu.	Σύμφωνα και με δημόσια προσιτές πηγές και με επίσημες αναφορές, ο Leodomir Mugaragu είναι Αρχηγός Επιτελείου των Forces Combattantes Abucunguzi/Combatant Force for the Liberation of Rwanda (FOCA), του ένοπλου βραχίονα του FDLR. Σύμφωνα με επίσημες αναφορές, ο Mugaragu είναι ανώτερος υπεύθυνος σχεδιασμού των στρατιωτικών επιχειρήσεων του FDLR στα ανατολικά εδάφη του Κονγκό.	1.12.2010

▼M1

Ονοματεπώνυμο	Γνωστός και ως	Τόπος και χρόνος γεννήσεως	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι καταγραφής	Ημερομηνία ορισμού
Leopold MUJYAMBERE	Musenyeri Achille Frere Petrus Ibrahim	17 Μαρτίου 1962, Kigali, Ρουάντα περί το 1966	Ρουαντέζος Από τον Ιούνιο του 2011, Διοικητής του επιχειρησιακού τομέα του Νότιου Kivu που τώρα αποκαλείται «Amazon» του FDLR-FOCA. Βάση του είναι το Nyakalele (νοτιοανατολικά του Mwenga, Νότιο Kivu).	Διοικητής της δεύτερης μεραρχίας του FOCA/των Εφεδρικών Ταξιαρχιών (ένοπλο τμήμα του FDLR). Πολιτικός ηγέτης ξένης ένοπλης ομάδας στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, που εμποδίζει τον αφοπλισμό και τον οικειοθελή επαναπατρισμό ή την επανεγκατάσταση των μαχητών, κατά παράβαση της απόφασης του Συμβουλίου Ασφαλείας 1857 (2008) OP 4 (b). Σύμφωνα με στοιχεία που συγκέντρωσε η Ομάδα Εμπειρογνωμόνων της επιτροπής κυρώσεων κατά της ΛΔΚ του ΣΑΗΕ, αναφερόμενα λεπτομερώς στην έκθεσή της τής 13ης Φεβρουαρίου 2008, κορίτσια που ελευθερώθηκαν από την εξουσία του FDLR-FOCA είχαν προηγουμένως απαχθεί και κακοποιηθεί σεξουαλικά. Από τα μέσα του 2007, το FDLR-FOCA, το οποίο προηγουμένως στρατολογούσε αγόρια στα μέσα ή τέλη της εφηβικής τους ηλικίας, στρατολογεί τώρα διά της βίας παιδιά ηλικίας από 10 ετών. Στη συνέχεια, τα μικρότερα χρησιμοποιούνται ως συνοδοί και τα μεγαλύτερα σε ηλικία παιδιά χρησιμοποιούνται ως στρατιώτες στην πρώτη γραμμή, κατά παράβαση της απόφασης 1857 (2008) OP 4 (d) και (e) του Συμβουλίου Ασφαλείας.	3.3.2009
Dr. Ignace MURWANASHYAKA	Ignace	14 Μαΐου 1963, Butera (Ρουάντα) Ngoma, Butare (Ρουάντα)	Ρουαντέζος Συνελήφθη από τις γερμανικές αρχές στις 17 Νοεμβρίου 2009. Αντικαταστάθηκε από τον Gaston Iamuremye, γνωστό ως «Rumuli» ως Πρόεδρος του FDLR-FOCA. Η δίκη του Murwanashyaka για εγκλήματα πολέμου και εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας που διεπράχθησαν από στρατεύματα του FDLR-FOCA στη ΛΔΚ το 2008 και το 2009 άρχισε στις 4 Μαΐου 2011 ενώπιον γερμανικού δικαστηρίου.	Πρόεδρος του FDLR και ανώτατος αρχηγός των ενόπλων δυνάμεών του, ασκεί επιρροή στις πολιτικές του και διατηρεί το πρόσταγμα και τον έλεγχο των δραστηριοτήτων των δυνάμεων του FDLR, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες για τις οποίες κάνει λόγο η παράγραφος 20 της απόφασης 1493 (2003)· ενέχεται και σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Διατηρούσε τηλεφωνική επικοινωνία με τους επί τόπου στρατιωτικούς διοικητές, (μεταξύ άλλων κατά τη σφαγή του Busurungi τον Μάιο του 2009)· έδινε στρατιωτικές διαταγές στην ανώτατη διοίκηση· συμμετείχε στον συντονισμό της μεταβίβασης όπλων και πυρομαχικών σε μονάδες του FDLR και στη διαβίβαση ειδικών οδηγιών χρήσης· διαχειριζόταν μεγάλα χρηματικά ποσά προερχόμενα από την αθέμιτη πώληση φυσικών πόρων σε περιοχές υπό τον έλεγχο του FDLR (σελ. 24-25, 83) Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, ευθύνεται ως Πρόεδρος και στρατιωτικός αρχηγός του FDLR για τη στρατολόγηση και χρησιμοποίηση παιδιών από το FDLR στο Ανατολικό Κονγκό.	1.11.2005

▼M1

Ονοματεπώνυμο	Γνωστός και ως	Τόπος και χρόνος γεννήσεως	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι καταγραφής	Ημερομηνία ορισμού
Straton MUSONI	IO Musoni	6 Απριλίου 1961 (πιθανόν 4 Ιουνίου 1961) Mugambazi, Kigali, Ρουάντα	Ρουαντέζος Η δίκη του Musoni για εγκλήματα πολέμου και για εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας που διεπράχθησαν από στρατεύματα του FDLR στη ΛΔΚ το 2008 και το 2009 άρχισε στις 4 Μαΐου 2011 ενώπιον γερμανικού δικαστηρίου. Αντικαταστάθηκε ως 1ος Αντιπρόεδρος του FDLR από τον Sylvestre Mudacumura.	Ως ηγέτης του FDLR, μιας ξένης ένοπλης ομάδας που δραστηριοποιείται στη ΛΔΚ, ο Musoni εμποδίζει τον αφοπλισμό και τον οικειοθελή επαναπατρισμό ή την επανεγκατάσταση των μαχητών που ανήκουν στις ομάδες αυτές, κατά παράβαση της απόφασης 1649 (2005).	29.3.2007
Jules MUTEBUTSI	Jules Mutebusi Jules Mutebuzi Colonel Mutebutsi	1964, Minembwe Νότιο Kivu.	Κονγκολέζος Πρώην Αναπληρωτής Περιφερειακός Στρατιωτικός Διοικητής της 10ης στρατιωτικής περιφέρειας τον Απρίλιο του 2004, ο οποίος απολύθηκε για απείθεια. Συνελήφθη από τις αρχές της Ρουάντας τον Δεκέμβριο του 2007 όταν προσπάθησε να περάσει τα σύνορα προς τη ΛΔΚ. Από τότε ζει στο Kigali υπό καθεστώς περιορισμένης ελευθερίας (χωρίς δικαίωμα εξόδου από τη χώρα).	Συνένωσε τις δυνάμεις του με άλλους αποστάτες του πρώην RCD-G για την κατάληψη της πόλης Bukavu τον Μάιο του 2004. Ενέχεται στην παραλαβή όπλων εκτός των δομών των FARDC και σε εφοδιασμό των ένοπλων και παραστρατιωτικών ομάδων για τις οποίες κάνει λόγο η παράγραφος 20 της απόφασης 1493 (2003) κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων.	1.11.2005
Mathieu, Chui NGUDJOLO	Cui Ngudjolo		Συνελήφθη από τη MONUC στη Bunia τον Οκτώβριο 2003. Παραδόθηκε από την κυβέρνηση της ΛΔΚ στο Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο στις 7 Φεβρουαρίου 2008.	Αρχηγός του επιτελείου του FNI και πρώην αρχηγός επιτελείου του FRPI, ο οποίος ασκεί επιρροή στις πολιτικές του διατηρώντας το πρόσταγμα και τον έλεγχο των δραστηριοτήτων των δυνάμεων του FRPI, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες για τις οποίες κάνει λόγο η παράγραφος 20 της απόφασης 1493 (2003), και ο οποίος ενέχεται σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, ευθύνεται για τη στρατολόγηση και χρησιμοποίηση παιδιών κάτω των 15 ετών στο Ituri το 2006.	1.11.2005
Floribert Ngabu NJABU	Floribert Njabu Floribert Ndjabu Floribert Ngabu Ndjabu		Βρίσκεται σε κατ' οίκον περιορισμό στην Κινσάσα από τον Μάρτιο του 2005 για συμμετοχή του FNI σε περιπτώσεις καταπάτησης ανθρώπινων δικαιωμάτων. Μεταφέρθηκε στη Χάγη στις 27 Μαρτίου 2011 για να καταθέσει ως μάρτυρας στις δίκες των Germain Katanga και Mathieu Ngudjolo ενώπιον του ΔΠΠ.	Πρόεδρος του FNI, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες για τις οποίες κάνει λόγο η παράγραφος 20 της απόφασης 1493 (2003), ο οποίος ενέχεται σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων.	1.11.2005

▼M1

Ονοματεπώνυμο	Γνωστός και ως	Τόπος και χρόνος γεννήσεως	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι καταγραφής	Ημερομηνία ορισμού
Laurent NKUNDA	Nkunda Mihigo Laurent Laurent Nkunda Bwatare Laurent Nkunda-batware Laurent Nkunda Mahoro Batware Laurent Nkunda Batware «Chairman» «General Nkunda» «Papa Six»	6 Φεβρουαρίου 1967 Βόρειο Kivu/ Rutshuru 2 Φεβρουαρίου 1967	Κονγκολέζος Πρώην Στρατηγός του RCD-G. Ιδρυτής του Congrès national pour la défense du peuple (CNDP) το 2006, Ανώτερος αξιωματούχος του Rassemblement Congolais pour la Démocratie -Goma (RCD-G) μεταξύ 1998 - 2006, Αξιωματικός του Front patriotique rwandais (RPF) μεταξύ 1992-1998. Ο Laurent NKUNDA συνελήφθη από τις αρχές της Ρουάντα στη Ρουάντα τον Ιανουάριο του 2009 και εν συνεχεία αντικαταστάθηκε ως διοικητής του CNDP.Έκτοτε ζει στο Kigali της Ρουάντα, υπό κατ'οίκον περιορισμό. Η αίτηση της κυβέρνησης της ΛΔΚ για την έκδοση του NKUNDA για εγκλήματα που διεπράχθησαν στην ανατολική ΛΔΚ απορρίφθηκε από τη Ρουάντα. Το 2010, η προσφυγή του NKUNDA για παράνομη κράτηση απορρίφθηκε από το δικαστήριο του Gisenyi, το οποίο έκρινε ότι το θέμα πρέπει να εξετασθείμ από στρατοδικείο. Οι δικηγόροι του NKUNDA κίνησαν διαδικασία ενώπιον του Στρατοδικείου της Ρουάντα. Εξακολουθεί να ασκεί κάποιον έλεγχο επί ορισμένων τμημάτων του CNDP.	Πρώην Στρατηγός του RCD-G. Συνένωσε τις δυνάμεις του με άλλους αποστάτες του RCD-G για την κατάληψη της πόλης Bukavu τον Μάιο του 2004. Παρέλαβε όπλα εκτός FARDC κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, ευθύνεται για 264 περιπτώσεις στρατολόγησης και χρησιμοποίησης παιδιών από δυνάμεις υπό τη διοίκησή του στο Βόρειο Kivu μεταξύ 2002 και 2009.	1.11.2005
Felicien NSANZUBUKI-RE	Fred Irakeza	1967 Murama, Kinyinya, Rubungo, Kigali, Ρουάντα	Ρουαντέζος Αρχηγός του Α' Τάγματος του FDLR-FOCA, έχει δε ως βάση την περιοχή Uvira-Sange του Νότιου Kivu. Μέλος του FDLR τουλάχιστον από το 1994, με δραστηριότητα στο Ανατολικό Κονγκό από τον Οκτώβριο του 1998. Από τον Ιούνιο του 2011, βάση του είναι το Magunda, στην περιοχή Mwenga του Νότιου Kivu.	Ο Felicien Nsanzubukire επόπτευε και συντόνιζε τη διακίνηση πυρομαχικών και όπλων τουλάχιστον από τον Νοέμβριο του 2008 ως τον Απρίλιο του 2009 από την Τανζανία μέσω της Λίμνης Ταγκανίκα προς μονάδες του FDLR εγκατεστημένες στις περιοχές Uvira και Fizi του Νότιου Kivu.	1.12.2010

▼M1

Ονοματεπώνυμο	Γνωστός και ως	Τόπος και χρόνος γεννήσεως	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι καταγραφής	Ημερομηνία ορισμού
Pacifique NTAWUNGUKA	Colonel Omega Nzeri Israel Pacifique Ntawungula	1 Ιανουαρίου 1964, Gaseke, Επαρχία Gisenyi, Ρουάντα Μάλλον περί το 1964.	Ρουαντέζος Διοικητής, Επιχειρησιακός Τομέας «SONOKI» του Βόρειου Kivu του FDLR-FOCA. Από τον Ιούνιο του 2011 έχει ως βάση το Matembe στο βόρειο Κίνυ. Έλαβε στρατιωτική εκπαίδευση στην Αίγυπτο.	Διοικητής της Α' Μεραρχίας του FOCA (ένοπλο τμήμα του FDLR). Στρατιωτικός ηγέτης ξένης ένοπλης ομάδας της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, που εμποδίζει τον αφοπλισμό και τον οικειοθελή επαναπατρισμό ή την επανεγκατάσταση των μαχητών, κατά παράβαση της απόφασης του Συμβουλίου Ασφαλείας 1857 (2008) OP 4 (b). Σύμφωνα με στοιχεία που συγκέντρωσε η Ομάδα Εμπειρογνωμόνων της επιτροπής κυρώσεων κατά της ΛΔΚ, αναφερόμενα λεπτομερώς στην έκθεσή της της 13ης Φεβρουαρίου 2008, κορίτσια που ελευθερώθηκαν από την εξουσία του FDLR-FOCA είχαν προηγουμένως απαχθεί και κακοποιηθεί σεξουαλικά. Από τα μέσα του 2007, το FDLR-FOCA, το οποίο προηγουμένως στρατολογούσε αγόρια στα μέσα ή τέλη της εφηβικής τους ηλικίας, στρατολογεί τώρα διά της βίας παιδιά από 10 ετών. Στη συνέχεια, τα μικρότερα χρησιμοποιούνται ως συνοδοί και τα μεγαλύτερα σε ηλικία παιδιά χρησιμοποιούνται ως στρατιώτες στην πρώτη γραμμή, κατά παράβαση της απόφασης 1857 (2008) OP 4 (d) και (e).	3.3.2009
James NYAKUNI			Ουγκαντέζος	Εμπορικός συνεταιρισμός με τον Jerome Kakwavu, ιδίως για λαθρεμπόριο διαμέσου των συνόρων ΛΔΚ/Ουγκάντας, επίσης δε υποψίες για λαθρεμπόριο όπλων και στρατιωτικού υλικού με φορτηγά στα οποία δεν έγιναν έλεγχοι. Παραβίαση του εμπάργκο όπλων και εφοδιασμός των ενόπλων και παραστρατιωτικών ομάδων για τις οποίες κάνει λόγο η παράγραφος 20 της απόφασης 1493 (2003), καθώς και χρηματοδοτική στήριξή τους ώστε να μπορούν να διεξάγουν στρατιωτικές επιχειρήσεις.	1.11.2005
Stanislas NZEYIMANA	Deogratias Bigaruka Izabayo Bigaruka Bigurura Izabayo Deo Jules Mateso Mlamba	1 Ιανουαρίου 1966, Mugusa (Butare), Ρουάντα περί το 1967 κατ' άλλους 28 Αυγούστου 1966	Ρουαντέζος Υπαρχηγός FDLR -FOCA Από τον Ιούνιο του 2011, έχει ως βάση το Mukoberwa στο βόρειο Kivu	Υπαρχηγός του FOCA (ένοπλο τμήμα του FDLR). Στρατιωτικός ηγέτης ξένης ένοπλης ομάδας της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, που εμποδίζει τον αφοπλισμό και τον οικειοθελή επαναπατρισμό ή την επανεγκατάσταση των μαχητών, κατά παράβαση της απόφασης του Συμβουλίου Ασφαλείας 1857 (2008) OP 4 (b). Σύμφωνα με στοιχεία που συγκέντρωσε η Ομάδα Εμπειρογνωμόνων της επιτροπής κυρώσεων κατά της ΛΔΚ, αναφερόμενα λεπτομερώς στην έκθεσή της της 13ης Φεβρουαρίου 2008, κορίτσια που ελευθερώθηκαν από την εξουσία του FDLR-FOCA είχαν προηγουμένως απαχθεί και κακοποιηθεί σεξουαλικά.	3.3.2009

▼M1

Ονοματεπώνυμο	Γνωστός και ως	Τόπος και χρόνος γεννήσεως	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι καταγραφής	Ημερομηνία ορισμού
				Από τα μέσα του 2007, το FDLR-FOCA, το οποίο προηγουμένως στρατολογούσε αγόρια στα μέσα ή τέλη της εφηβικής τους ηλικίας, στρατολογεί τώρα διά της βίας παιδιά ηλικίας από 10 ετών. Στη συνέχεια, τα μικρότερα χρησιμοποιούνται ως συνοδοί και τα μεγαλύτερα σε ηλικία παιδιά χρησιμοποιούνται ως στρατιώτες στην πρώτη γραμμή, κατά παράβαση της απόφασης 1857 (2008) OP 4 (d) και (e).	
Dieudonné OZIA MAZIO	Ozia Mazio	6 Ιουνίου 1949, Ariwara	Κονγκολέζος Ενώ ήταν πρόεδρος της Fédération des entreprises congolaises (FEC) στην περιοχή Aru, ο Dieudonné OZIA MAZIO πιστεύεται ότι απεβίωσε στην Ariwara στις 23 Σεπτεμβρίου 2008	Χρηματοοικονομικοί σχεδιασμοί με τον Commandant Jerome και το FAPC και λαθρεμπόριο όπλων διαμέσου των συνόρων ΛΔΚ/Ουγκάντας, το οποίο επιτρέπει τη διάθεση εφοδίων και μετρητών στον Commandant Jerome και τα στρατεύματά του. Παραβίαση του εμπάργκο όπλων και εφοδιασμός των ενόπλων και παραστρατιωτικών ομάδων για τις οποίες κάνει λόγο η παράγραφος 20 της απόφασης 1493 (2003).	1.11.2005
Bosco TAGANDA	Bosco Ntaganda Bosco Ntagenda Στρατηγός Taganda «Lydia» όταν ήταν μέλος του APR «Terminator» άλλα ονόματα: «Tango Romeo» ή «Tango Major»		Κονγκολέζος Γεννημένος στη Ρουάντα, μετακόμισε στη Nyamitaba, στην περιοχή Masisi, στο βόρειο Kivu, όταν ήταν παιδί. Από τον Ιούνιο του 2011 διαμένει στο Goma και είναι ιδιοκτήτης μεγάλων αγροκτημάτων στο Ngungu, στην περιοχή Masisi στο βόρειο Kivu. Διορίστηκε ταξίαρχος των FARDC της ΛΔΚ με προεδρικό διάταγμα στις 11 Δεκεμβρίου 2004, μετά από τις ειρηνευτικές συμφωνίες του Ituri. Πρώην αρχηγός επιτελείου του CNDP, έγινε στρατιωτικός αρχηγός του CNDP, μετά τη σύλληψη του Laurent Nkunda τον Ιανουάριο του 2009. Από τον Ιανουάριο του 2009, de facto αναπληρωτής διοικητής των διαδοχικών επιχειρήσεων «Umoja Wetu», «Kimia II» kai «Amani Leo»κατά του FDLR στο βόρειο και νότιο Kivu.	Στρατιωτικός Διοικητής του UPC/L, ο οποίος ασκεί επιρροή στις πολιτικές του διατηρώντας το πρόσταγμα και τον έλεγχο των δραστηριοτήτων των δυνάμεων του UPC/L, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες για τις οποίες κάνει λόγο η παράγραφος 20 της απόφασης 1493 (2003), και ο οποίος ενέχεται σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Διορίστηκε στρατηγός στους κόλπους του FARDC τον Δεκέμβριο του 2004, αρνήθηκε όμως να δεχθεί την προαγωγή αυτή, και έτσι έμεινε εκτός FARDC. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, ευθύνεται για τη στρατολόγηση και χρησιμοποίηση παιδιών στο Ituri το 2002 και 2003, αμέσως δε ή/και ως υπεύθυνος διοικητής για 155 περιπτώσεις στρατολόγησης και χρησιμοποίησης παιδιών στο Βόρειο Kivu μεταξύ 2002 και 2009. Ως Αρχηγός Επιτελείου του CNDP, ευθύνεται και αμέσως και ως υπεύθυνος διοικητής για τη σφαγή της Kiwanja (Νοέμβριος του 2008).	1.11.2005
Innocent ZIMURINDA		1η Σεπτεμβρίου 1972 1975 Ngungu, Έδαφος Masisi, Επαρχία Βόρειου Kivu, ΛΔΚ	Κονγκολέζος Συνταγματάρχης των FARDC	Σύμφωνα με πολλές πηγές, ο Αν/χης Innocent Zimurinda, υπό την ιδιότητά του ως ένας από τους διοικητές της 231ης Ταξιαρχίας των FARDC, έδωσε διαταγές που οδήγησαν στη σφαγή 100 και πλέον Ρουαντέζων προσφύγων, κυρίως γυναικόπαιδων, κατά τη διάρκεια στρατιωτικής επιχείρησης στην περιοχή Shalio τον Απρίλιο του 2009.	1.12.2010

▼M1

Ονοματεπώνυμο	Γνωστός και ως	Τόπος και χρόνος γεννήσεως	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι καταγραφής	Ημερομηνία ορισμού
			Εισήλθε στις FARDC το 2009 ως αντισυνταγματάρχης, διοικητής ταξιαρχίας στην επιχείρηση Kimia II των FARDC, με βάση στην περιοχή Ngungu. Τον Ιούλιο του 2009, ο ZIMURINDA προήχθη σε συνταγματάρχη και έγινε τομεακός διοικητής των FARDC στο Ngungu και εν συνεχεία στο Kitchanga στις επιχειρήσεις Kimia II και Amani Leo των FARDC. Ενώ ο Zimurinda δεν εμφανιζόταν στο προεδρικό διάταγμα της 31ης Δεκεμβρίου 2010 της ΛΔΚ για το διορισμό ανώτατων αξιωματούχων των FARDC, ο Zimurinda διατήρησε de facto τη διοικητική του θέση στον 22ο τομέα των FARDC στο Kitchanga και φέρει τον νέο βαθμό των FARDC και την αντίστοιχη στολή. Παραμένει πιστός στον Bosco Ntaganda. Τον Δεκέμβριο του 2010 καταγγέλθηκαν σε εκθέσεις που βασίζονται σε δημόσια προσιτές πηγές δραστηριότητες στρατολόγησης που διεξήχθησαν από άτομα υπό τη διοίκηση του Zimurinda.	Σύμφωνα με αναφορές της ομάδας εμπειρογνωμόνων της Επιτροπής Κυρώσεων του ΣΑΗΕ, ο Αν/χης Innocent Zimurinda εθεάθη από αυτόπτες μάρτυρες να αρνείται να αφήσει ελεύθερα τρία παιδιά υπό τη διοίκησή του στο Kalehe στις 29 Αυγούστου 2009. Σύμφωνα με πολλές πηγές, ο Αν/χης Innocent Zimurinda, προτού ενταχθεί στις FARDC το CNDP, συμμετέσχε σε μια επιχείρηση του CNDP τον Νοέμβριο του 2008 που οδήγησε στη σφαγή 89 αμάχων, μεταξύ των οποίων και γυναικόπαιδα, στην περιοχή Kiwanja. Τον Μάρτιο του 2010, 51 ομάδες προάσπισης ανθρώπινων δικαιωμάτων που λειτουργούσαν στο Ανατολικό Κονγκό κατήγγειλαν ότι ο Zimurinda ευθύνεται για πολλές περιπτώσεις καταπάτησης ανθρώπινων δικαιωμάτων και συγκεκριμένα για τον φόνο πολλών αμάχων, μεταξύ των οποίων και γυναικόπαιδα, μεταξύ Φεβρουαρίου του 2007 και Αυγούστου του 2007. Στην ίδια καταγγελία, ο Αν/χης Innocent Zimurinda κατηγορείται ως υπεύθυνος για τον βιασμό μεγάλου αριθμού γυναικών και κοριτσιών. Σύμφωνα με δήλωση του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, με ημερομηνία 21 Μαΐου 2010, ο Innocent Zimurinda ενέχεται στην αυθαίρετη εκτέλεση παιδιών στρατιωτών, μεταξύ άλλων κατά την επιχείρηση Kimia II. Σύμφωνα με την ίδια δήλωση, αρνήθηκε να επιτρέψει στην Αποστολή των ΗΕ στη ΛΔΚ (MONUC) να ελέγξει αν υπάρχουν ανήλικοι στα στρατεύματά του. Σύμφωνα με την Ομάδα Εμπειρογνωμόνων της επιτροπής του ΣΑΗΕ για κυρώσεις κατά της ΛΔΚ, ο Αν/χης Innocent Zimurinda ευθύνεται αμέσως και ως υπεύθυνος διοικητής για τη στρατολόγηση και διατήρηση παιδιών στα στρατεύματα υπό τη διοίκησή του.	

▼M1

β) Κατάλογος οντοτήτων που αναφέρονται στα άρθρα 3, 4 και 5

Επωνυμία	Άλλες επωνυμίες	Διεύθυνση	Αναγνωριστικές πληροφορίες	Λόγοι καταγραφής	Ημερομηνία ορισμού
BUTEMBO AIRLINES (BAL)		Butembo, ΛΔΚ	Ιδιωτική αεροπορική εταιρία, λειτουργεί με βάση το Butembo. Από τον Δεκέμβριο του 2008, η BAL δεν έχει πλέον άδεια πτητικής λειτουργίας στη ΛΔΚ.	Ο Kisoni Kambale (απεβίωσε στις 5 Ιουλίου 2007 και στη συνέχεια διεγράφη από τον κατάλογο στις 24 Απριλίου 2008) χρησιμοποιούσε την αεροπορική εταιρεία του για μεταφορά χρυσού του FNI, τροφίμων και όπλων μεταξύ Mongbwalu και Butembo. Αυτό συνιστά «παροχή συνδρομής» σε παράνομες ένοπλες ομάδες κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων των αποφάσεων 1493 (2003) και 1596 (2005).	29.3.2007
CONGOMET TRADING HOUSE		Butembo, Βόρειο Kivu	Δεν υπάρχει πλέον ως εμπορείο χρυσού στο Butembo, στο Βόρειο Kivu.	Το CONGOMET TRADING HOUSE (προηγουμένως καταχωρημένο ως CONGOCOM) ανήκε στον Kambale Kisoni (ο οποίος απεβίωσε στις 5 Ιουλίου 2007 και στη συνέχεια διεγράφη από τον κατάλογο στις 24 Απριλίου 2008). Ο Kambale δέσμευε σχεδόν το σύνολο της παραγωγής χρυσού της περιφέρειας Mongbwalu, η οποία ελέγχεται από τον FNI. Ο FNI έχει σημαντικά εισοδήματα από τους φόρους που επιβάλλει στην παραγωγή χρυσού. Αυτό συνιστά «παροχή συνδρομής» σε παράνομες ένοπλες ομάδες κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων των αποφάσεων 1493 (2003) και 1596 (2005).	29.3.2007
COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS (CAGL) GREAT LAKES BUSINESS COMPANY (GLBC)		CAGL Avenue Président Mobutu Goma, ΛΔΚ (διατηρεί και γραφεία στο Gisenyi της Ρουάντας) GLBC, B. P. 315, Goma, ΛΔΚ (διατηρεί και γραφεία στο Gisenyi της Ρουάντας)	Από τον Δεκέμβριο του 2008, η GLBC δεν έχει πλέον επιχειρησιακό αεροσκάφος, μολονότι ορισμένα αεροσκάφη συνέχισαν να πραγματοποιούν πτήσεις το 2008, παρά τις κυρώσεις των Ηνωμένων Εθνών.	Οι CAGL και GLBC είναι επιχειρήσεις που ανήκουν στον Douglas MPAMO. Πρόκειται για άτομο που υπόκειται ήδη σε κυρώσεις δυνάμει της απόφασης 1596(2005). Οι CAGL και GLBC έχουν χρησιμοποιηθεί για τη μεταφορά όπλων και πυρομαχικών κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων των αποφάσεων 1493 (2003) και 1596 (2005).	29.3.2007
MACHANGA LTD		Kampala, Ουγκάντα	Εξαγωγική εταιρεία χρυσού στην Kampala. (Διευθυντές: ο κ. Rajendra Kumar Vaya και ο κ. Hirendra M. Vaya). Το 2010 δεσμεύθηκαν από την τράπεζα Bank of Nova Scotia Mocatta (HB) περιουσιακά στοιχεία της Machanga, που βρίσκονταν στο λογαριασμό της Emirates Gold. Ο Rajendra Kumar, πρώην ιδιοκτήτης της Machanga, και ο αδελφός του Vipul Kumar, εξακολουθούν να ασχολούνται με την αγορά χρυσού από την ανατολική ΛΔΚ.	Η MACHANGA αγόραζε χρυσό μέσω τακτικών εμπορικών σχέσεων με εμπόρους της ΛΔΚ που διατηρούν στενούς δεσμούς με πολιτοφυλακές. Αυτό συνιστά «παροχή συνδρομής» σε παράνομες ένοπλες ομάδες κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων 1493 (2003) και 1596 (2005).	29.3.2007

▼M1

Επωνυμία	Άλλες επωνυμίες	Διεύθυνση	Αναγνωριστικές πληροφορίες	Λόγοι καταγραφής	Ημερομηνία ορισμού
TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPEMENT (NGO)	TPD	Goma, Βόρειο Kivu	Goma, με περιφερειακές επιτροπές στο Νότιο Kivu, στο Δυτικό Kasai, στο Ανατολικό Kasai και στο Maniema. Έχει αναστείλει επισήμως όλες τις δραστηριότητές του από το 2008. Στην πράξη, από τον Ιούνιο του 2011, τα γραφεία του TPD είναι ανοικτά και ασχολούνται με υποθέσεις επιστροφών ατόμων εκτοπισμένων στο εσωτερικό της χώρας, πρωτοβουλίες συμφιλίωσης σε επίπεδο κοινότητας, διευθετήσεις συγκρούσεων για θέματα γης, κλπ Πρόεδρος του TPD είναι ο Eugene Serufuli και αντιπρόεδρος η Saverina Karomba. Μεταξύ των σημαντικών μελών του είναι οι βουλευτές του Βόρειου Kivu Robert Seninga και Bertin Kirivita.	Ενέχεται σε παραβίαση του εμπάργκο όπλων, παρέχοντας βοήθεια στο RCD-G, και ειδικότερα προμηθεύοντας φορτηγά για τη μεταφορά όπλων και στρατευμάτων και μεταφέροντας όπλα για να διανεμηθούν σε τμήματα του πληθυσμού στο Masisi και στο Rutshuru του Βόρειου Kivu στις αρχές του 2005.	1.11.2005
UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD		Kajoka Street Kisemente Kampala, Uganda Τηλ.: +256 41 533 578/9· Εναλλακτική διεύθυνση: PO Box 22709, Kampala, Ουγκάντα	Εξαγωγική εταιρεία χρυσού στην Kampala. (Πρώην διευθυντές ο κ. J.V. LODHIA, γνωστός ως «Chuni», και ο γιος του κ. Kunal LODHIA). Τον Ιανουάριο του 2011, οι αρχές της Ουγκάντα ανακοίνωσαν στην επιτροπή ότι, κατόπιν ειδικής παρέκκλισης, η Emirates Gold εξόφλησε την οφειλή της UCI προς την τράπεζα Crane Bank στην Kampala, οδηγώντας σε οριστικό κλείσιμο των λογαριασμών της. Ο J.V. Lodhia, πρώην ιδιοκτήτης της UCI, και ο γιος του Kumal Lodhia, εξακολουθούν να ασχολούνται με την αγορά χρυσού από την ανατολική ΛΔΚ.	Η UCI αγόραζε χρυσό μέσω τακτικών εμπορικών σχέσεων με εμπόρους της ΛΔΚ που διατηρούν στενούς δεσμούς με πολιτοφυλακές. Αυτό συνιστά «παροχή συνδρομής» σε παράνομες ένοπλες ομάδες κατά παράβαση των αποφάσεων 1493 (2003) και 1596 (2005).	29.3.2007